

*Concluye el discurso anterior.*

En todos los países se hallan gentes que arrastradas por su vanagloria, ó el vil interés, tienen por oficio el ser autores; pero en ninguna parte tantas como en Alemania. Ni crean por esto los verdaderos sabios alemanes que yo les pierdo el respeto; el medio mas eficaz para asegurarles la estimacion que se merecen es hacer la conveniente distincion; y es muy cierto que muchísimos autores que aun viven, muchísimas prensas que imprimen diferentes géneros de obras, no bastarian para probar mi proposicion si la contradixese el mérito de tales obras. No digo que todos los libros de Alemania se hagan de este modo, ni que no se hagan en otras partes; pero sí sostengo que la proporcion de semejantes libros es del doble por lo menos en Alemania. En Inglaterra y en Francia tambien se hacen libros; pero en Alemania se fabrican.

En una ciudad célebre antes por su universidad y sus sabios; pero cuya fama se ha como marchitado, conservando apenas algunos buenos restos de su antigua grandeza, se halla en el dia un taller dedicado á la fabricacion de semejantes mercaderías. En una espaciosa sala á cada lado de una larga mesa, se hallan varios jóvenes ansiosos de gloria, fracciones, si así podemos explicarnos, de sabios de poquísimo mérito: á la cabecera de este altar del talento, preside el empresario, que distribuye á cada uno su tarea, les mete prisa para que trabajen, es-



timula á la *crassa Minerva* ; y en los ratos desocupados corrige las obras que salen de mano de sus oficiales para darlas el último lustre. Allí por un precio muy corto se fabrica un pliego entero lleno de cosas muy ingeniosas , sea en prosa , sea en verso. El dueño de la fábrica se queda con la mitad de las ganancias por el alquiler de la casa, por los gastos de papel , plumas y tinta ; y principalmente para resarcirse de las malas especulaciones , y por la proteccion que concede á la empresa. Los libreros que le dan la mano , y á los quales él mantiene , le indican las obras que faltaban , ó eran raras en las últimas ferias , y él se obliga á tenerlas prontas para la feria siguiente. Este fabricante especula principalmente sobre las traducciones de los mejores autores extranjeros ; y de este modo enriquece á sus compatriotas con una parte de los tesoros literarios de las demas naciones. Hace ya veinte y cinco años que este abuso atraxo la sátira de uno de los mas ingeniosos escritores de Alemania (1) ; pero no por eso se corrigió el mal.

En una universidad poco distante de esta primera ciudad , un catedrático conocido por sus voluminosas obras , hace un tráfico semejante ; pero este dá á trabajar fuera , para servirme de los términos del arte : paga á los estudiantes pobres dos *thalers* por pliego , que vende despues á

(1) El célebre Nicolai de Berlin , en su *Nothammer* : se creeria que lo que dice en esta obra con muchísima sal , es solo una ficcion. Así lo habia creido yo hasta que casualmente ví lances muy semejantes á aquellos.



los libreros á razon de cinco *thalers*. Quando tiene tiempo corrige algo la obra, y la añade algunas notas; pone su nombre al frente, y ya es autor.

Una persona muy respetable y muy sabia que ha compuesto varias obras de mérito, me contó la anécdota siguiente: cierto autor, cuyo nombre hacia mucho tiempo bastaba para que se vendiesen las obras que lo llevaban, le pareció conveniente publicar un libro elemental en una ciencia que muchos estudiaban. Concluida su obra, suplicó al sugeto que me ha contado el lance que hiciese un elogio de ella en uno de los mas célebres diarios literarios, á lo qual le respondió aquel sugeto: "Poco antes de morir publicó un sabio un diccionario de esta ciencia que habia sacado de las obras elementales con tal acierto y cuidado, que aseguraban el mérito de su diccionario; y ahora me traeis una obra elemental que solo es una compilacion de este diccionario, y hecho de tal modo, que yo nada entiendo en él. Esta conducta no me parece buena, y así me perdonareis si me rehuso á dar razon de vuestra obra." El autor le aseguró que él no tenia la culpa de que su libro fuese malo; ¿pues como podré juzgar de él, dixo, si nada entiendo de la tal ciencia? Estoy muy enfadado con el oficial á quien he encargado el trabajo, porque me ha engañado; pero ya tendré mas cuidado en la segunda edicion, y ahora mismo me voy á ajustar con otros dos oficiales mejores. El autor cumplió su palabra, y la obra tuvo mucho despacho.



Hace mucho tiempo que semejante tráfico se executa tambien en otras naciones ; pero es solo por menor , que el hacer el comercio por mayor, y haber reducido la cosa á una fábrica arreglada , es un nuevo ramo de industria que solo en Alemania se conoce. El nombre del fabricante aumenta el valor de la mercadería , porque asegura en cierto modo su mérito. En ciertas fábricas se sabe lo que vale un nombre célebre , y el provecho que algunos sacan por permitir á los demas fabricantes que se valgan de él. Cosa semejante pasa en aquellos paises en que se vende el entendimiento por arrobas , pues por poner á las obras un nombre célebre es menester pagar en razon directa de la solidez del nombre , é inversa del mérito de la obra....

Mr. Chenevix hace ver con la debida extension , que la traduccion alemana de la obra de Mr. Haüy es mala ; y que el traductor no ha entendido , ni las ideas generales , ni las explicaciones del autor frances.....

Mr. Karsten dice , que la obra de Mr. Haüy es la mejor que se ha publicado en los paises extrangeros , con lo que da á entender que las hay mejores en Alemania ; pero Mr. Chenevix combate esta proposicion , y dice que Mr. Haüy ha dexado muy atras á todos los mineralogistas, y que á los conocimientos que ellos habian adquirido ha añadido hechos que ni siquiera habian podido ellos sospechar.

Conviene Mr. Chenevix en que la mineralogia es la ciencia nacional de los alemanes , á causa de las muchas minas que allí hay , de la



necesidad de beneficiarlas , y de la antigüedad de este beneficio , pues son las minas mas antiguas de la Europa. Por lo tanto no hay que admirarnos de que allí se hallen mas gentes que á primera vista sepan distinguir un fósil de otro ; pero tal vez no es esta la verdadera ciencia mineralógica.

Hace unos treinta años que un talento capaz de reunir el conjunto de los conocimientos mineralógicos , procuró destruir los obstáculos que se oponian á los adelantamientos en la mineralogia. Hasta ahora Mr. Werner ha escrito muy poco , y su sistema queda como sepultado en los manuscritos de los discípulos de Freyberg , ó se halla mutilado en las obras de algunos que se han atrevido á apoderarse de él. A lo ménos no hay ninguno que , segun la opinion del mismo Werner , no esté lleno de faltas y de muy graves descuidos. Si este padre de la mineralogia , qual se halla en Alemania , hubiera cumplido con su obligacion , hablaríamos en diferentes términos. No haciéndolo así es culpable no solo de haber guardado para sí , y para el corto número de los que pueden tener la dicha de seguir sus lecciones, el fruto de sus largas y sabias meditaciones ; sino tambien de haber permitido tantos malos autores que han traficado con sus ideas , y á los quales él hubiera aniquilado con solo haber escrito quatro líneas. El que con sus investigaciones y trabajos ha llegado á extender los límites de sus conocimientos , y á recoger muchísimas observaciones , solo es como el depositario de ellas.



La naturaleza revelándole sus secretos le hace contraer una deuda con sus conciudadanos. El que guarda para sí solo luces que pueden ser útiles á la humanidad, se parece al avaro que saca de la circulacion una parte de las riquezas públicas, con la diferencia de que el instante en que aquel paga su deuda á la naturaleza, la paga tambien á los hombres, volviéndoles por junto lo que poco á poco les ha ido robando; pero este en un mismo instante les quita el fruto de lo pasado, y la esperanza de lo venidero.

### TEOLOGIA DOGMATICA.

*Demostracion del Evangelio, escrita en frances por el Abate Du-voisin, y traducida al castellano por C. M. P. Madrid imprenta de Fuentenebro y compañía, 1807. Se hallará en su librería á 10 reales en rústica, y 12 en pasta.*

El autor de esta obra dice: que se ha propuesto reunir en un corto volumen lo que se halla esparcido en muchos, que rara vez leen las gentes engolfadas en los negocios del mundo; y presentarlo con orden, claridad y concision.

Para reducir una controversia de tan grande importancia á los términos mas sencillos, ha procurado apartarse de las discusiones abstractas, y de las disputas de crítica y erudicion, que no tienen conexiön directa y necesaria con el carácter de divinidad del christianismo; y se ha ceñido exclusivamente á las



pruebas históricas y morales , como únicas proporcionadas á la capacidad de todos los lectores , y tambien únicas decisivas , tratándose de una religion que se funda en hechos.

Se limita á exâminar y probar los milagros de Jesuchristo y sus apóstoles , haciendo ver que los hechos contenidos en los evangelios reúnen todas las señales que ponen la certidumbre historial en el mas alto grado á que es dable alcanzar.

Este corto tratado podrá ser útil á las personas que adheridas sinceramente á la religion, nunca han entrado dentro de sí mismas á pensar y meditar los motivos y fundamentos de la fé que profesan ; podrá serlo tambien á aquellos á quienes la filosofia de estos tiempos ha hecho formar un juicio anticipado contra el cristianismo , y que son incrédulos del mismo modo que otros son christianos , digámoslo así, sin saber por que lo son , y sin haberse tomado el trabajo de exâminarlo y reflexionar sobre ello ; y particularmente servirá de grande utilidad á los jóvenes , cuya educacion religiosa quedará imperfecta si á las lecciones del catecismo no se añaden las instrucciones que han de servir de cimiento á una creencia fundada en la razon.

Entre todas las obras de esta especie merece esta el aprecio que de ella han hecho los sabios. Es tambien por su concision la mas á propósito para esparcirse por todas partes , por su claridad la mas proporcionada á la inteligencia de toda clase de personas , y propia por su



excelente método para agradar á los sabios, acostumbrados á discurrir con cierto orden y exâctitud.

En quanto á la traduccion debemos alabar el âcierto é inteligencia con que está hecha.

---

## BOLETIN DE NOTICIAS DIARIAS.

### NOTICIAS EXTRANGERAS.

#### INSTITUTO NACIONAL DE FRANCIA.

Mr. Tenon ha dado la continuacion de sus memorias *sobre la denticion del caballo*, y el primer tomo de sus investigaciones sobre la anatomia y la cirugía, en que trata principalmente de los ojos y de sus enfermedades, y de la exfoliacion de los huesos.

Y últimamente, Mr. Cuvier continua sus investigaciones sobre los animales que las revoluciones del globo parece haber destruido, y ha dado la descripcion de cinco. Del primero á que se ha dado el nombre de *Mammouth*, son bastante conocidos sus huesos, y se encuentran con abundancia en las riberas de algunos rios de la América septentrional. Este y los otros quatro son semejantes al elefante en su figura y propiedades características.

### TEATROS.

*Coliseo del Príncipe.* — El viérnes 8 se representó la comedia titulada: *La Cándida ó el Amante precipitado*; ha durado quatro dias, y producido 16,454 rs.

*Coliseo de la Cruz.* — El mismo dia 8 se ha representado la comedia titulada: *La Criada mas sagaz*; ha durado quatro dias, y producido 8908 rs.